



外国人にルーツがある人々  
への支援活動応援助成

## Dia 13 de setembro atendimento médico e Psicológico em Shiga Ken Konan shi

# Atendimento gratuito



NPO Maiken são médicos itinerantes que  
ajudam a comunidade latina no Japão



**MAIKEN**  
NONPROFIT ORGANIZATION  
**NPO法人 MAIKEN**

- Consulta de clínica geral
- Consulta psicológica
- Exame de Chagas
- Exame de diabetes,...
- Palestra sobre saúde
- Bazar
- Massagem relaxante
- Barbeiro - corte de cabelo masculino



Nippon Avivamento Konan

Endereço: Shiga Ken, Konan shi Chuo 3-19-2 T 520

Horário: 10:00h às 16:00h



## 滋賀県ラテンアメリカ系住民のための 医療専門家による身体とこころの無料健康相 談会&シャーガス病の検査と 血糖値の検査

こころの相談は 45 分間相談できます(要予約・通訳有)

会場に来られない人は zoom オンラインで相談できます

こころの相談は予約してください

ポルトガル語・スペイン語で医師に健康相談できます。相談は秘密が守られ  
ます、安心してお話ししてください。

健康相談は予約は不要です、会場でお会いしましょう！

血糖値検査希望の方は、正確な数値を図るために、朝食を食べずに来てく  
ださい、（カフェも飲まずに来てください。熱中症予防のために水 分は十分  
に取ってきてください。

INSCRIÇÃO ANTECIPADA

2025 年 9 月 13 日

土曜日 10 時～16 時

\* 予約制

医師、医療専門家  
臨床心理士による  
無料健康相談会  
**GRATUITO!**

Local 会場 :

日本アビバメント教会

滋賀県湖南市中央

3-19-2 T520

甲西駅徒歩 18 分

- NPO MAIKEN
- MEICIS
- Suzukame Amigos
- LAL 横浜命の電話相談



外国人にルーツがある人々  
への支援活動応援助成

**meicis**